Innovar para transformar el aula de español

Paloma Puente Ortega
Universidad Francisco de Vitoria (Madrid, España)

1. INTRODUCCIÓN

«Innovar es hacer extraordinario lo cotidiano, es buscar aportes significativos en búsquedas que no por propias dejan de ser universales, ni por tomarse de otros ámbitos dejan de ser pertinentes, pero requieren desde siempre, una postura frente al mundo» (García Márquez, 2002).

La *Real Academia española de la Lengua* (edición 22.ª) define el concepto como:

> *innovar*
>
> del lat. *innovāre* «mudar o alterar algo, introduciendo novedades».
>
> *Innovación* «creación o modificación de un producto, y su introducción en un mercado».

Más cercano al concepto que se aplica en educación es la propuesta de Imbernón (1992). Ellos consideran que «la palabra *innovación* se puede descomponer en «in» (= introducir), «nova» (= cambiar lo existente) y «ción» (= en proceso)».

Para Rivas (2000), el término designa tanto «la actividad innovadora (innovación-actividad), cuyo proceso incorpora algo nuevo en la institución escolar (innovación-contenido), como el resultado de aquella actividad (innovación-resultado)».

La innovación exige un cambio de paradigma que va más allá de la implementación de metodologías innovadoras en el aula: tecnología, didáctica, pedagogía, procesos y personas. Se trata de un reto que debe implicar a las instituciones educativas para que utilicen todos los medios personales y materiales que tengan a su alcance con el fin de que el cambio se pueda producir.

Por otra parte, estos cambios deberían afectar directamente al bienestar académico de docentes, alumnos, familias y centros educativos, en nuestro caso los centros de idiomas donde se imparta español como lengua extranjera.

2. UN POCO DE HISTORIA DE LA INNOVACIÓN EDUCATIVA EN ELE

2.1. Innovación pedagógica

Si hablamos de innovación educativa en España, es a mediados del siglo XIX cuando empiezan a aparecer nuevos conceptos de la educación como la *Institución Libre de Enseñanza*, fundada en 1876 por un grupo de catedráticos liderados por Fernando Giner de los Ríos, consiguió influir incluso en algunos políticos de corte liberal para lograr avances que con el tiempo resultarían determinantes: laicismo, coeducación, incorporación de la mujer a la universidad, ampliación de la enseñanza básica a sectores sociales más pobres, desarrollo científico y un interés especial por la modernización de la enseñanza de lenguas extranjeras.

La *Escuela Oficial de Idiomas*, tal como hoy la conocemos, no hubiera sido posible sin la inspiración de Giner (1911) que promulgaba una nueva manera de enseñar (ILE). Suyas son las ideas de transformar las aulas y suprimir el estrado y la cátedra del maestro, para convertirlo en un anfiteatro que permita un mayor acercamiento con el alumno. Él fue el precursor de la creación de la *Escuela Central de Idiomas*[1], en la que se empezaron a impartir estudios de francés, inglés y alemán.

Así lo publicó el 2 de enero de 1911, la *Gaceta de Madrid* según real orden de aquella época: «S. M. el Rey (que Dios guarde) ha tenido a bien disponer» la creación de la Escuela Central de Idiomas, en la que se iban a cursar estudios de «francés, inglés y alemán» (ibídem).

Poco después se crearon dos nuevas cátedras: una de lengua y literatura castellana y otra de árabe vulgar, idioma necesario para la expansión comercial de España en Marruecos. Es también la primera vez que estudian juntos en la misma clase alumnos y alumnas.

A diferencia de la metodología usada en las universidades o en el bachillerato, la *Escuela Central* comenzó a aplicar el *Método directo*, que suponía un claro avance sobre el tradicional de gramática y traducción. Por primera vez el objetivo de la enseñanza de idiomas es la lengua oral. La importancia de las comunicaciones comerciales y diplomáticas había creado una necesidad real de comunicarse, por lo que la enseñanza centrada en el estudio de textos y en la gramática dejará paso a otra manera de concebir la enseñanza de idiomas. Esta concepción natural del aprendizaje tenía el

[1] Fuente: Exposición 100 años de la Escuela Oficial de idiomas (2011).

objetivo de desarrollar las destrezas orales en un contexto natural mediante situaciones lo más cercanas a la realidad.

William Gulick y su esposa Alice Gordon Gulick fundan en 1871 en Santander, un centro que sería el primero en impartir clases de español a estudiantes norteamericanas. Se trataba de una pequeña misión enfrentada a los prejuicios religiosos de la época. Tras observar la dificultad de la mujer española para acceder a la educación, Alice decide dedicarse activamente a eliminar estas barreras y funda un pequeño internado para niñas en su propia casa. En 1930 llega a Madrid el primer grupo organizado de estudiantes universitarios norteamericanos. Este grupo se instala en el Instituto Internacional para estudiar durante un curso académico lengua española y cultura de España, el *Junior Year Abroad de Smith College*. Este centro sentaría las bases de lo que años más tarde sería el *International Institute* suponen un antecedente claro de lo que hoy en día son programas de intercambio para estudiantes extranjeros.

Desde entonces han ido apareciendo nuevos métodos de enseñanza-aprendizaje de idiomas que, en cada momento, supusieron un enfoque innovador frente a lo establecido: *Método comunicativo* (Wilkins, 1979), *Respuesta física total* (Asher, 1977) o el *Método silencioso* (Gattegno, 1963).

2.2. Innovación metodológica

En los últimos 20 años hay dos hitos que contribuyen de manera directa en la innovación metodológica.

2.2.1. *El Espacio Europeo de Educación Superior*

El Espacio Europeo de Educación Superior (EEES) supone la creación de un nuevo contexto educativo que facilita la implantación de metodologías activas que se empiezan a utilizar en el ámbito universitario. La Declaración de Bolonia (1999)[2] inició un proceso europeo que tenía como objetivo promover la convergencia entre los sistemas nacionales de educación superior. En total fueron 45 países europeos los que suscribieron el compromiso sobre el proceso de convergencia. Como resultado de la implantación del *Espacio Europeo* produjo un cambio metodológico importante en ámbito de la educación poniendo al alumno en el centro del proceso de enseñanza aprendizaje.

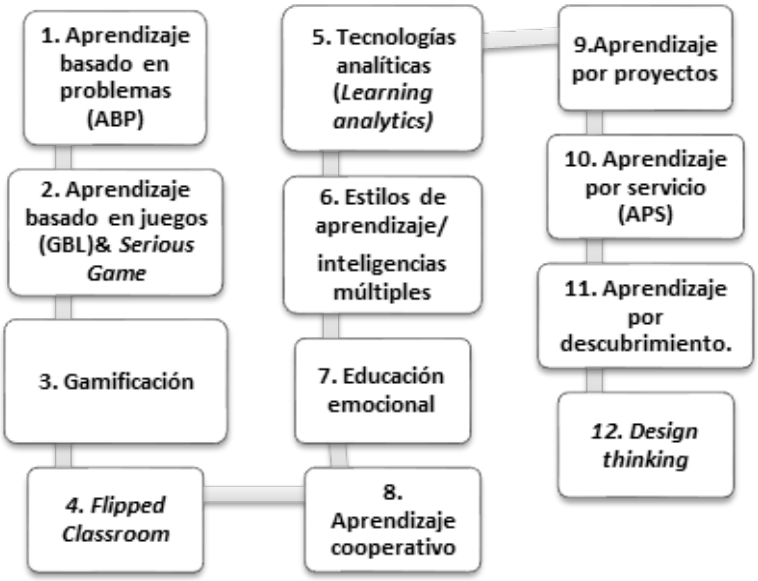
[2] http://www.eees.es/es/eees.

La adaptación al *Espacio Europeo* implica el uso de metodologías docentes más activas (tutorías, trabajo en equipo) que lleva consigo un cambio en la dinámica de la clase. La clase magistral se transforma (siempre que las infraestructuras lo permitan) y la evaluación pasa a ser formativa y continua. La participación y asistencia a clase y el trabajo de los alumnos son variables cuantificables en el proceso de evaluación.

El alumno tiene mayor autonomía (Honey y Henríquez, 1993) y un seguimiento más personalizado del profesor. En el caso de España, a los ya complejos cambios que supone esta adaptación de una universidad tradicional y centenaria como la española, hay que añadir la incorporación de la tecnología, ya implantada definitivamente en el ámbito de la educación y muy especialmente en el área de la enseñanza de idiomas.

Algunas alternativas[3] a la clase magistral:

Figura 1. Alternativas a la clase magistral en el aula de ELE.



2.2.2. *La introducción de las tecnologías en la educación*

Hoy nadie pone en duda que la entrada de las *tecnologías de la información* en la educación, produjo una revolución metodológica que exigió y sigue siendo un reto especialmente para los profesores. El acceso a la información, la adquisición de los conocimientos y el cambio en las formas de

[3] Descripción de las metodologías en el ANEXO 1.

comunicarse hacen que el alumno disponga de herramientas para pasar a estar en el centro del proceso y ser dueño de qué y cómo aprende y a qué ritmo lo hace.

Tabla 1. Enseñanza presencial y virtual (metodología)

Enseñanza presencial y virtual (metodología)	
PRESENCIAL	**VIRTUAL**
Las actividades formativas se realizan en un mismo espacio.	Posibilidad de llegar a estudiantes de diferentes lugares del mundo. Comunicación sincrónica y asincrónica.
El tiempo lo marca el principio y el final de la clase.	Flexibilidad de manejar el tiempo. Comunicación sincrónica y asincrónica.
Inmediatez.	Inmediatez en la información. Discutible. Facilidad de acceso a la información
	Adaptación a los estilos de aprendizaje de los estudiantes.
Desarrollo de competencias en el uso de las TIC si tienen campus virtual.	Desarrollo de competencias en el uso de las TIC.
	Capacidad de autoformación.
Autonomía de aprendizaje.	Mayor autonomía de aprendizaje.
Tutorías limitadas.	Seguimiento personalizado mediante tutorías que estimulan el estudio.
Disponibilidad de gran número de Recursos en la red.	Disponibilidad de gran número de Recursos en la red.
Trabajo en equipo dentro y fuera del aula.	Posible con una buena gestión de las Tics por parte de tutores y profesores (foros, chats, TV digital, etc.).
La formación académica se acaba con el final de los estudios.	Aprendizaje a lo largo de toda la vida: *Long Life Learning*.
Contacto directo con profesores de renombre. Ellos son uno de los referentes de calidad del curso.	Despersonalización del profesor: elaboran materiales; si la institución lo permite pueden impartir alguna clase presencial virtual mediante TV. Para conseguir la calidad docente, las universidades virtuales deben contar con profesionales entre su claustro de profesores. La calidad está en los textos y en la capacidad de las universidades virtuales para hacer llegar esos conocimientos.

Fuente: Elaboración propia.

El *Centre for Learning & Performance Technologies*[4], actualiza su lista de las herramientas de aprendizaje más útiles según la votación de docenas de profesionales de la educación en EEUU. Presentamos el listado de la última publicación del *Annual Learning Tools Survey published* (2019):

Tabla 2. Anual Learning Tools urvey published

Ranking	Tool	
1	YouTube	video platform
2	Google Search	web search engine
3	PowerPoint	presentation app
4	Twitter	social network
5	LinkedIn	social network
6	Google Docs & Drive	file sharing and collaboration
7	Word	wordprocessing app
8	Wikipedia	online encyclopaedia
9	WordPress	blogging/website platform
10	Zoom	video conferencing platform

Fuente: Adaptado de Hart (2019).

2.2. Innovación en los recursos

Innovación significa la implantación de nuevas propuestas frente a lo tradicional, frente a lo establecido en cada momento. El uso de los recursos y materiales didácticos ha ido también cambiando y adaptándose a la evolución de los métodos de enseñanza aprendizaje, introduciendo cambios relevantes en la enseñanza de idiomas y que, en su momento supusieron un cambio significativo de paradigma tal como se recoge a continuación:

[4] Centre for Learning & Performance Technologies (Centro de aprendizaje y desarrollo tecnológico) es un centro de apoyo al desarrollo de los aprendizajes cuya directora es Jane Hart. https://www.toptools4learning.com/.

Tabla 3. Evolución de los recursos didácticos en ELE

INNOVACIÓN EN SU CONTEXTO. RECURSOS	MÉTODOS	AUTORES
Diccionarios Pizarra Libros: textos literarios	*Método tradicional*	Gramática de Lovaina (S XVI)
Diálogos pregunta- respuesta Objetos y dibujos	*Método Directo*	Berlitz, M. (1878)
Laboratorios de idiomas Material audiovisual: imágenes, cintas magnetofónicas, etc.	*Métodos Audiolingual* *Método Audiovisual*	Brooks, M. (1964)
Sin materiales didácticos	*Respuesta física total*	Asher, J. (1969)
Material auténtico. Objetos, colores y música	*Método silencioso*	Gattegno, C. (1972)
Música y Juegos de rol	*Sugestopedia*	Lozanov, G. (1979)
No hay libro de texto Se anima a los alumnos a crear sus propio materiales	*Método comunitario*	Curran (1961)
Música, juegos, recursos para resolución de problemas	*Método natural*	Terrel, T. y Krasen, S. (1983)
Todo tipo de material didáctico, Manuales, recursos audiovisuales, material real (realia)	*Método comunicativo*	Widdowson, H.G. (1978) y Wilkins, D. (1976)

Ante esta realidad cambiante y con multitud de opciones para elegir, ¿qué nos encontramos entonces en el ámbito de la enseñanza de lenguas extranjeras?, ¿con qué cuentan los profesores en el aula?

El profesor Kumaradivelu (2012: 5), de la universidad de San Antonio, en Florida, invita a los profesores a ser dueños de su propio estilo de enseñanza. En una entrevista a propósito de su última publicación declara que:

> el éxito de la enseñanza aprendizaje en el aula en definitiva depende en gran medida de la maximización de las oportunidades de aprendizaje. Y esas oportunidades pueden ser creadas y aprovechadas tanto por docentes como por aprendientes.

En esta era que él denomina *poscomunicativa* son los profesores junto con sus alumnos quienes tienen que decidir qué quieren que suceda en clase, a qué ritmo y con qué recursos. La tecnología está ahí y facilita la creación espacios compartidos que pueden permitir al profesor elaborar materiales complementarios de manera sistemática.

3. APLICACIÓN PRÁCTICA DE LA METODOLOGÍA *DESIGN THINKING* EN EL AULA DE ELE[5]

La metodología *Design Thinking* (Brown, 2014) hace coincidir las necesidades de las personas con proyectos reales y factibles, generando ideas que puedan dar respuesta a problemas concretos del proceso de enseñanza aprendizaje.

La aplicación de esta metodología en la formación de profesores de diferentes disciplinas favorece la generación de ideas que pueden conducir a crear proyectos innovadores en el aula. Es una herramienta lúdica, efectiva y ágil que empieza desde la empatía y la comprensión de las necesidades y motivaciones de las personas. Nos permite ponernos en la piel de los alumnos, de nuestro equipo, de nuestros colaboradores y de todo aquello que queramos poner en juego al aplicarla. Además es optimista, experiencial, cooperativa y creativa.

La metodología[6] se despliega aplicando diferentes técnicas que facilitan la reflexión, el análisis y la creatividad en cada una de las fases. Posibilidad, innovación, diseño, optimismo, trabajo colaborativo y experimental son algunos de los términos que definen y dan forma a esta propuesta. El taller se realizó con el objetivo de definir y reflexionar sobre *lo que sucede en el aula de ELE*. Se trabajó en grupos de cuatro profesores de diferentes centros que fueron desarrollando y proponiendo acciones en las diferentes fases a través de actividades concretas.

---

[5] En el marco del I Congreso Internacional de Medio Oriente organizado por el Instituto Cervantes (noviembre 2018) se realizó un taller de *Design Thinking* para profesores de ELE. El objetivo fue la aplicación de esta metodología para la resolución de problemas en el aula de ELE. Contó con la asistencia de 20 profesores de español.

[6] https://designthinking.es/inicio/index.php.

EMPATÍA: *descubro, busco, miro y escucho*. Se inicia con una comprensión de las necesidades de los alumnos, los profesores o el centro.

Actividad: Mediante *mapas de empatía*, se reflexionó sobre las necesidades personales, de los equipos y de nuestros departamentos para aproximarnos a nuestro estilo de aprendizaje y de docencia.

Figura 2. Necesidades en el aula de ELE



Alguna de las necesidades recogidas fueron:

— Mejorar el trabajo en equipo.

— Adecuar la evaluación.

— Mejorar y aprovechar los espacios de que disponemos.

— Disponer de una variedad de recursos didácticos que favorezcan el desarrollo de la competencia comunicativa.

— Incorporar técnicas de enseñanza.

— Trabajar de manera cooperativa.

— Usa nuevas tecnologías y aplicar nuevas técnicas de enseñanza.

— Mejorar la cohesión del equipo.

DEFINICIÓN: *identifico, interpreto, comparto*. Identificar comunidades docentes de aprendizaje de ELE.

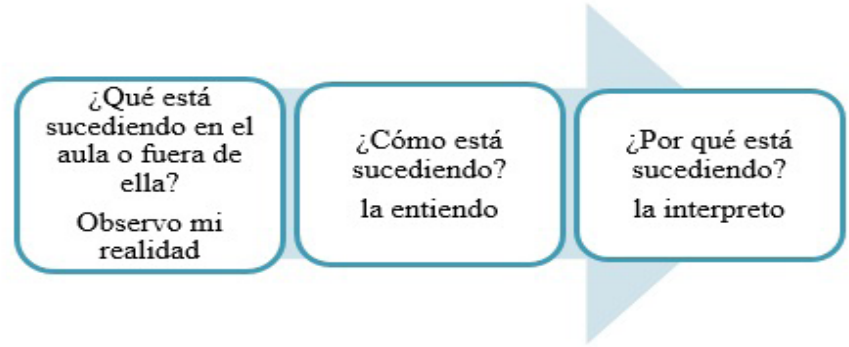
Actividad: se aplicó el *Análisis dimensional* que permite estudiar en profundidad el problema desde diferentes puntos de vista.

Para ello se plantearon las siguientes preguntas (Brown, 2014):

1. ¿Cuál es el problema?
2. ¿Quiénes están involucrados?
3. ¿Para qué resolverlo?
4. ¿Qué grado de relevancia tiene el problema?
5. ¿Cuál es la causa?
6. ¿En qué lugar acontece el problema?

La respuesta concisa y clara a estas cuestiones, permite dimensionar el reto propuesto.

Figura 3. Definición del reto



IDEACIÓN: *ideo, diseño y desarrollo*. Tiene como objetivo la generación de opciones. Las actividades favorecen el pensamiento expansivo y debemos eliminar los juicios de valor. A veces, las ideas más estrambóticas son las que generan soluciones visionarias.

Actividad: La flor de loto. Creada por Yasuo Matsumura posibilita la generación y creación de ideas de una manera ordenada a partir de un concepto central. En el taller se trabajó el concepto de *Comunidad docente de aprendizaje* que permitió un análisis detallado y el diseño de propuestas concretas para aplicar el un centro de ELE.

PROTOTIPADO: *percibo, siento, experimento, convertimos las ideas en realidad*. Transformar las ideas en el diseño de propuestas concretas, nos ayuda a visualizar las posibles soluciones.

Actividad: *World café*. Ideado por Juanita Brown y David Isaacs en EE.UU. Se trata de compartir conocimiento en pequeños grupos que van rotando.

Algunas de las propuestas concretas recogidas en el taller fueron:

— Enseñar los espacios públicos del centro de trabajo.

— Hacer actividades fuera del aula.

— Diseñar un mejor sistema de comunicación entre los miembros del equipo.

— Identificar y asignar objetivos concretos para cada persona.

— Crear un «rincón» para realizar actividades con los alumnos.

— Crear grupos de trabajo.

— Definir recursos y necesidades.

— Establecer un sistema de pilotaje y observación de clases para la mejora del profesorado.

TESTEO: *evalúo, evoluciono y proyecto*. Esta fase es crucial, y nos ayudará a identificar mejoras significativas, fallos a resolver y posibles carencias.

Actividades: *el análisis DAFO* ayuda a identificar debilidades, fortalezas, amenazas y oportunidades.

4. CONCLUSIONES

Innovar interpela, invita a cambiar la mirada y conecta con nuestra vocación de profesores. *Innovar para crear, para generar conocimiento*. Porque ver la realidad desde una nueva perspectiva nos permite transformarla creando nuevos escenarios que van a facilitar el aprendizaje para nuestros alumnos.

Figura 4. Innovar para transformar



Porque innovar interpela, invita a cambiar la mirada y conecta directamente con nuestra vocación de profesores. ¿Cómo se consigue innovar en educación?, ¿cómo podemos hacerlo en nuestras clase de ELE? Mediante compromiso, inspiración, seguimiento y mejora continua.

El profesor, el alumno y los contenidos el centro deben adaptarse a hacer las cosas de otra manera porque el fin último de esta innovación es el desarrollo integral de la persona y de la sociedad. ¿Transformar el mundo?... quizá no, pero sí podemos empezar por cambiar el espacio donde enseñamos.

Los profesores y las instituciones se encuentran con un doble reto: por una parte, dotar a los profesores de la formación adecuada para tener las estrategias que les permita aplicar nuevas metodologías en el aula de ELE y, por otra, invitar a las instituciones especializadas a dotar a los centros de los recursos necesarios para llevar a cabo la innovación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Aguaded, J. I. (2011). *Medios, recursos didácticos y tecnología educativa*. Madrid: UNED Pearson.

Asher, J. y Adamski, C. (1977). *Learning another language through actions: The complete teacher's guidebook*. Los Gatos: Sky Oaks Productions.

Alonso Sánchez, M.; Gil Pérez, D. y Martínez Torregrosa, J. (1996). *Evaluar no es calificar. La evaluación y la calificación en una enseñanza construc-*

tiva de las ciencias. Universidad de Sevilla.

Baralo, M. y Estaire, S. (2010). «Tendencias metodológicas postcomunicativas». En *Escenarios bilingües: el contacto de Lenguas en el Individuo y la Sociedad*. Eds. Abelló, C.; Ehlers, C. y Quintana, L.Berna: Peter Lang, pp. 29-41.

Bisquerra, A. R. (2005). *Modelos de orientación e intervención psicopedagógica*. Barcelona: CISS Praxis.

Breen, M., y Candlin. C. (1980). «The essentials of a Communicative curriculum in language teaching». *Applied Linguistics*, vol. 1, n.º 2, pp. 89-112.

Brown, G. y Yule, G. (1983). *Discourse analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

Brown, T. (2014). *Strategy by design: How design thinking builds opportunities*.

Consejo de Europa (2002). Marco Común Europeo para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza y Evaluación. Madrid: Instituto Cervantes. Disponible en línea: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

García Santa Cecilia, Á. (1995). *El currículo de español como lengua extranjera*. Madrid: Edesa

Gros, B. (2000). *El ordenador invisible: hacia la apropiación del ordenador en la enseñanza*. Barcelona: Gedisa

Gardner, H. (1999). *Intelligence reframed: Multiple intelligences for the 21st century.* Nueva York: Basic Books.

Gattegno, C. (1963). *Teaching foreign languages in schools: The silent way. Reading (U.K.)*: Educational Explorers.

Giner, R. H. (1911). *Principios de moral universal para las Escuelas libres,*

neutrales o laicas de niños y niñas. Barcelona: Imp. de Antonio Virgili.

Hamdan, N. *et al*. (2013), «The flipped learning model: A White Paper Based on the Literature Review Titled a Review of Flipped Learning». En *Flipped Learning Network. Pearson: George Mason University.* Documento de Internet disponible en: https://flippedlearning.org/

Honey, M. y Henríquez, A. (1993). Telecommunications and K-12 educators: Findings from a national survey. Nueva York: Center for Technology in Education.

Imbernón, F. (1993). «Reflexiones sobre la evaluación en el proceso de enseñanza aprendizaje. De la medida a la evaluación». *Aula de innovación educativa* 20: 20-30.

Kumaravadivelu, B. (2002). *Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching.* New Haven; London: Yale University Press.

Kumaravadivelu, B. (2012). «La palabra y el mundo. Entrevista con Kumaravadivelu». *MarcoELE. Revista de didáctica de ELE 14*. Documento de Internet disponible en: https://marcoele.com/descargas/14/kumaravadivelu-entrevista.pdf

Martín Peris, E. (2000). «La enseñanza centrada en el alumno. Algo más que una propuesta políticamente correcta». Frecuencia L 13: 3-30.

Martín Peris, E. (2008). *Diccionario de términos clave de ELE*. Madrid: SGEL. Documento de Internet disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/

Moreno, C. (2011). *Materiales, estrategias y recursos para la enseñanza del español como 2/L*. Madrid: Arco/Libros.

Pérez, A. (1992). *Historia de la enseñanza del español como Lengua Extranjera*. Madrid: SGEL.

Puig, J. M.; Batlle, R.; Bosch, C. y Palos, J. (2007). *Aprendizaje servicio:*

educar para la ciudadanía. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia.

Puente Ortega, P. (2016). *El uso de materiales didácticos de E/LE para la preparación de los diplomas de español como lengua extranjera (DELE) del Instituto Cervantes: expresión y comprensión oral, nivel B2*. Tesis doctoral, UNED. Documento de Internet disponible en: http://e-spacio.uned.es/fez/view/tesisuned:Educacon-Ppuente

Puente Ortega, P. (2017). *De la pizarra tradicional a la pizarra digital: perspectiva histórica sobre el uso de materiales didácticos de ELE*. Universidad Francisco de Vitoria. Documento de Internet disponible en: http://ddfv.ufv.es/handle/10641/1312

Puente Ortega, P. (2018) «Clasificación de tipos de materiales didácticos. Su papel en el proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE». En *Aula virtual: Contenidos y elementos*. Eds. Bernad, M. E. y Mut, C. M. México, D.F.: McGraw-Hill.

Real Academia Española. (1992). *Diccionario de la lengua española*, 21a edición. Madrid: Espasa Calpe.

Redecker, C. (2017). *European Framework for the Digital Competence of Educators*. DigCompEdu. Luxemburgo: Publications Office of the European Union.

Richards, J. y Rodgers, T. (2014). *Approaches and methods in language teaching: A description and analysis* (3ª ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

Rivas, N. M. (2000). *Innovación educativa: Teoría, procesos y estrategias*. Madrid: Síntesis.

Sevillano, M. L. (2005). *Didáctica en el siglo XXI: ejes en el aprendizaje y enseñanza de calidad*. Madrid: McGraw-Hill.

Sevillano, M. L. (2011). *Estrategias innovadoras para una enseñanza de ca-*

lidad. México: Pearson Educación.

Terrell, T. D. (1990). *Dos mundos: A communicative approach*. Nueva York: McGraw-Hill.

Villanueva, M. L. (2002). «Los Estilos de Aprendizaje ante los Retos de la Europa Multilingüe». En *Didáctica del Español como Lengua Extranjera: E/LE 5. Colección Expolingua*. Coord. Miquel, L. y Sans, N. Madrid: Fundación Actilibre.

Werbach, K. y Hunter, D. (2015). *The gamification toolkit: Dynamics, mechanics, and components for the win*. Philadelphia: Wharton Digital Press.

Wilkins, D. (1976). *Notional syllabuses: A taxonomy and its relevance to foreign language curriculum development.* London: Oxford University Press. National Explorers.

ANEXO 1

Alternativas a la clase magistral.

1. ABP problemas (PBL): centrado en el estudiante se trata de proponer un problema al que de manera colaborativa los alumnos buscan soluciones. Se utilizan proyectos auténticos y realistas que preparan al estudiante para la vida real.

2. Aprendizaje basado en juegos (GBL): el *Game Based Learning* es una metodología que utiliza juegos, ya creados o inventados para la ocasión, con el fin de poder aprender a través de ellos. El juego, por tanto, se convierte en una herramienta para afianzar conceptos. *Serious Game*: el término fue acuñado en 1970 por Clark C. Abt, investigador estadounidense, y se trata de juegos diseñados con un propósito formativo más que para fines de entretenimiento.

3. *Gamificación*: consiste en el uso de elementos de juego y técnicas de diseño de juegos en contextos que no son de juego.

4. Flipped Classroom: tiene sus inicios en un colegio de EEUU, Clintondale High School, que debido a sus malos resultados decidió innovar en la metodología de enseñanza aprendizaje. Es un modelo pedagógico cuyo fin principal es transferir el trabajo de determinados procesos de aprendizaje fuera del aula, y utilizar el tiempo de clase, además de la experiencia del docente, para potenciar dentro del aula otros procesos de adquisición.

5. Tecnologías analíticas (*Learning analytics*): analiza y utiliza la información que dejan los estudiantes en sus procesos de formación (datos denominados *big data*) para mejorarlos.

6. Inteligencias múltiples / Estilos de aprendizaje: Howard Gardner (1999) señala que el ser humano posee ocho inteligencias que definen a cada individuo y trabajan juntas, aunque como entidades semiautónomas.

7. Educación emocional: «La educación emocional es una forma de prevención primaria inespecífica. Entendemos como tal a la adquisición de competencias que se pueden aplicar a una multiplicidad de situaciones, tales como la prevención de consumo de drogas, prevención del estrés, ansiedad, depresión, violencia, etc.» (Bisquerra, 2005).

8. Aprendizaje cooperativo: Es igualmente trabajo en grupos pero se hace imprescindible la interacción entre los miembros y solo a través de ella el grupo puede conseguir sus objetivos. «Permite disminuir la ansiedad del alumno, aumenta su motivación, mejora su autoimagen y desarrolla en él actitudes positivas hacia el aprendizaje de la lengua» (Martín Peris, 2008).

9. Aprendizaje por proyectos: Los alumnos trabajan de manera colaborativa para realizar una tarea con un objetivo final: realizar un póster, diseñar una revista, planificar un viaje o preparar un plato.

10. Aprendizaje por servicio: «es una propuesta educativa que combina procesos de aprendizaje y de servicio a la comunidad en un único proyecto bien articulado en el que los participantes aprenden a la vez que trabajan en necesidades reales del entorno con la finalidad de mejorarlo» (Puig, Batlle, Bosch y Palos, 2007). Se trata de aprender haciendo un servicio a la comunidad.

11. Aprendizaje por descubrimiento: «Se entiende por aprendizaje por descubrimiento, aquel que promueve que el aprendiente adquiera

los conocimientos por sí mismo, de tal modo que el contenido que se va a aprender no se presenta en su forma final, sino que debe ser descubierto por el aprendiente» (Martín Peris, 2008).

12. *Design thinking*: «es una disciplina que usa la sensibilidad y métodos de los diseñadores para hacer coincidir las necesidades de las personas, con lo que es tecnológicamente factible y con lo que una estrategia viable de negocios, puede convertir en valor para el cliente y en una oportunidad para el mercado» (Tim Brown, 2014).